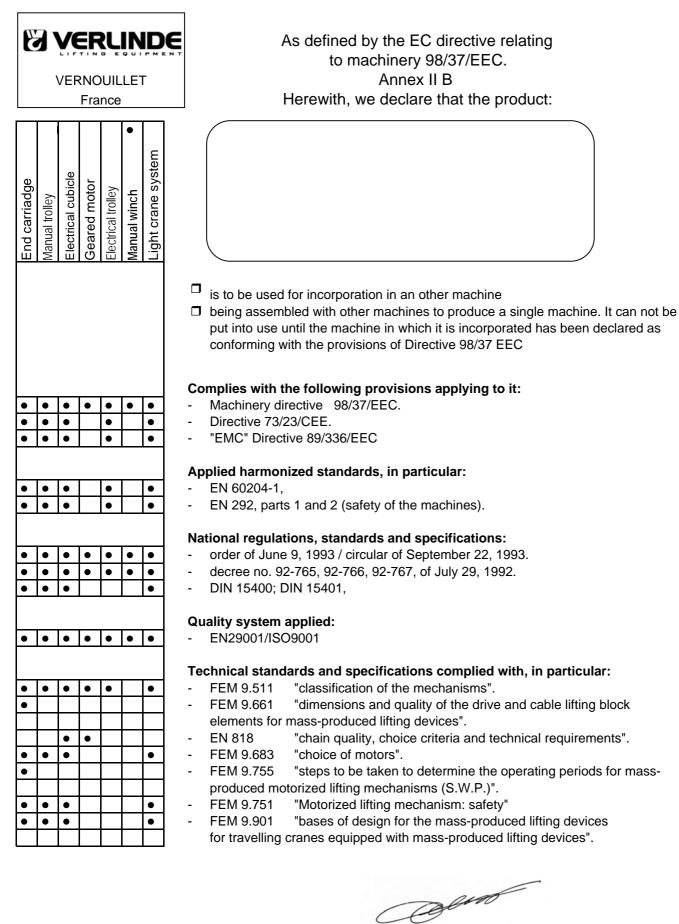


1 - EC Declaration of conformity



Bernard DELEFOSSE

Page 2

Guarantee

Our manual winches are guaranteed for one year from the date of delivery.

If for a reason outside the control of the vendor, the delivery is delayed, the time lag cannot exceed three months.

If the use *(installation)* of the hoist is delayed, the corresponding extension of the guarantee (a single extension limited to three months) must be requested, and written confirmation obtained.

The vendor undertakes to eliminate all operating errors originating from the concept, the execution, the components or the materials themselves.

The guarantee does not cover normal wear^{*}, nor the failures resulting from lack of regular and periodic maintenance. It does not cover damage due to a lack of supervision, to false operation or to a bad utilization of the hoists, particularly due to overload conditions.

The guarantee does not apply when there is disassembly, modification or replacement of parts *(mechanical or electrical)* by an unauthorized party or without our prior agreement.

The guarantee only applies for original, factory-installed spare parts, including the ropes.

For the duration of the guarantee, the vendor undertakes to replace or repair, free of charge, the parts that are acknowledged to be damaged following examination by a qualified and authorized technical service.

The guarantee excludes any other services or indemnities. The repairs covered by the guarantee are carried out, as a rule, in the workshops of the vendor or authorized agent. When servicing of the equipment is done outside these workshops, the labor costs for disassembly or assembly of these parts are borne by the vendor when these are done exclusively by his staff or by an authorized agent. The replaced parts become the property of the vendor and must be returned to the vendor at his expense.

For components of a relative particular importance that are not manufactured by the vendor and which carry the brand name of specialized manufacturers, the manufacturer's guarantee (which can vary according to the manufacturer) is applicable.

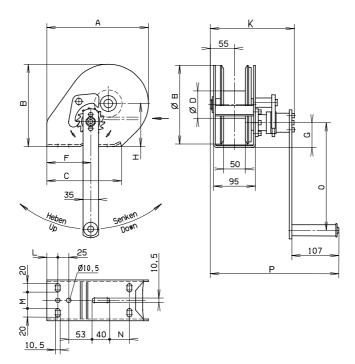
 st The guarantee does not apply for expendable parts defined by the manufacturer :

- Hooks
- Ropes

OWNER'S MANUAL

Page 3

standard design	MB5	МВЗ	MB2	MB1
	1350 kg	900 kg	650 kg	400 kg
free wheeling device OU decluchable drum	MB5 D	MB3 D		
	1350 kg	900 kg		
stainless design	MB4 Inox	MB2 Inox		
	1000 kg	650 kg		



Graphic representation not binding!

	А	В	С	D	Е	F	G	Н	Κ	L	М	Ν	0	Р
MB1	232	192	170	63,5	183	100	58	100	192	25	38	-	200	293
MB2	232	192	170	63,5	183	100	58	100	192	25	38	-	250	293
MB2 Inox														
MB3	232	192	170	63,5	183	100	58	100	192	25	38	-	320	293
MB3 D	232	192	170	63,5	183	100	58	100	226	25	38	-	320	303
MB4 Inox	273	266	240	63,5	255	78	75	138	190	35	30	53	250	291
MB5	273	266	240	63,5	255	78	75	138	192	35	30	53	320	293
MB5 D	273	266	240	63,5	255	78	75	138	226	35	30	53	320	303

Page 4

Before taking into operation, please carefully read this operating instructions!

Observe the safety instructions!

File documentation!

Destined use

The Hand Winch MB is a manually winch operated for lifting and lowering of loads.

Not suitable for use in explosive danger area.

Power operation is not allowed.

The winch is not designed for continuous operation.

Alterations to the winch or fitting of accessories are only allowed with our written approval.

Pay attention to the technical data and functional description!

Safety Instructions

Operation, installation and maintenance work should only be executed by personnel who are:

- competent
- trained
- familiar with the relevant regulations

Do not grease or lubricate the brake mechanism.

Moving of people by the winch or of loads over people is strictly forbidden.

Never touch moving parts.

Defects must be repaired immediately by competent trained personnel.

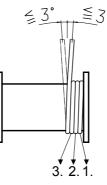
Page 5

The load

- must not be left suspended without supervision,
- must not be allowed to swing

The rope

 \Rightarrow should <u>only</u> be used for lifting, lowering or pulling of various loads and must not be used for any other purpose. \Rightarrow at least 3 full turns of rope should remain on the drum when loaded.



 \Rightarrow max. fleet angle 3° (see picture)

⇒ when filled to its capacity the drum flanges mist project not less than 1.5 times the diameter of the rope.

 \Rightarrow examine and service regularly according to DIN 15020

 \Rightarrow only handle with safety gloves

 \Rightarrow do not touch the rope inlet



⇒ slowly position the slack rope to the load

The Winch

Do not exceed the capacity of each rope layer.

Before taking into operation, a competent person must check:

- the lifting device
- the load bearing parts of the structure
- the carrying medium

Daily examinations:

- brake functions
- condition of the rope and loading device
- load bearing parts of the structure.
- the load carrying medium

Page 6

Load attachment device:

- check it has sufficient carrying capacity
- load hooks must have safety catches.
- load hooks must be secured to the rope with a solid eye and high pressure rope clamp and tested according to the regulations (included into scope of delivery of VERLINDE ropes)
- fix the load correctly



• do not use the winch rope as a hitching device.

The winch should be given a thorough examination by a competent person at least once a year. Always ensure the maintenance intervals are adhered to. Only use original accessories and spare parts; otherwise safe function is not guaranteed.

Technical Data

Туре		MB1	MB2	MB3	MB4 INOX	MB5
			MB2 INOX	MB3 D		MB 5 D
FEM Group DIN 15020/1		1 Em	1 Em	1 Em	1 Em	1 Em
Capacity 1st rope layer	[daN]	400	650	900	1000	1350
Capacity last rope layer	[daN]	180	290	400	360	480
rec. wire rope DIN3060 FE-znk 1770-sZ spa			MB2			
	[mm]	ø 5	ø 6	ø 7		
rec. wire rope DIN3060 SE-znk 2160-sZ spa	[mm]					ø 7
rec. wire rope DIN3060 FE BK1770-sZ spa (1.4401)	[mm]		MB2 INOX			
			øб		ø 7	
max. rope reception	[m]	28	20	14	26	26
max. number of layers		10	8	7	10	10
max. required crank force	[daN]	18	22	24	24	24
average lift per full turn of crank	[mm]	57	55	58	45	45
securing the load		load pressure brake				
suitable for ambient temperature		$-20^{\circ}C \rightarrow +40^{\circ}C$				

Stainless design Type MB4 Inox – MB2 Inox

Materials: 1.4057;1.4122;1.4301;1.4305; 1.4541;1.4571;1.4401

Brake lining: phenoplast CuZn 40 Al 2 / PVC

The resistance has to be checked by the operator before use.

Attention: Contact with iron may cause extraneous rust.

Mounting Instructions

Mounting:

Mechanical Fixing:

ATTENTION:

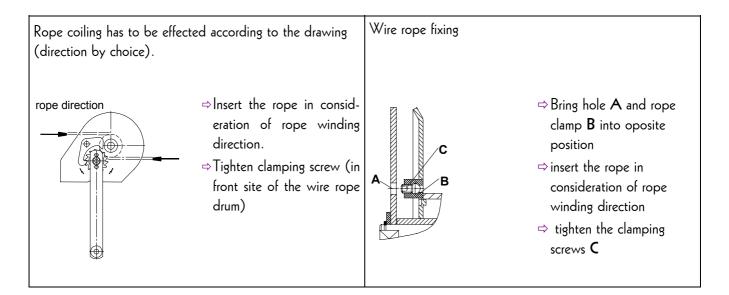
- the mounting structure must be designed to sustain the max. forces imposed by the winch,
- pay careful attention that the mounting surface is flat and true,
- only fix the winch by means of good quality screws,
- tighten the screws evenly
- secure the screws
- ensure that the crank is free running (crank clearance)

Туре	MB1	МВЗ	MB5	MB2 INOX	MB4 INOX
	MB2	MB3D	MB5 D		
screws	M 10	M 10	M 10	M 10	M 10
Material grade	min. 8.8	min. 8.8	min. 8.8	stainless A-4-80	stainless A-4-80
number of screws	3	3	4	3	4

Wire rope fixing

ATTENTION:

With wrong rope coiling the brake is not effective.



For rope selection pay attention to the technical data for the rope (see page 6)

Calculate the rope length in such a way that at least 3 full turns of rope remain on the drum in lowest load position.

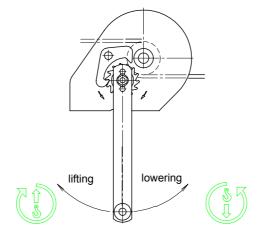
Page 8

Operating Instructions

Safety Instruction The winches are only suited for manual operation.

Lifting the load by turning the crank in clockwise direction.

Lowering the load by turning the crank in counter-clockwise direction.

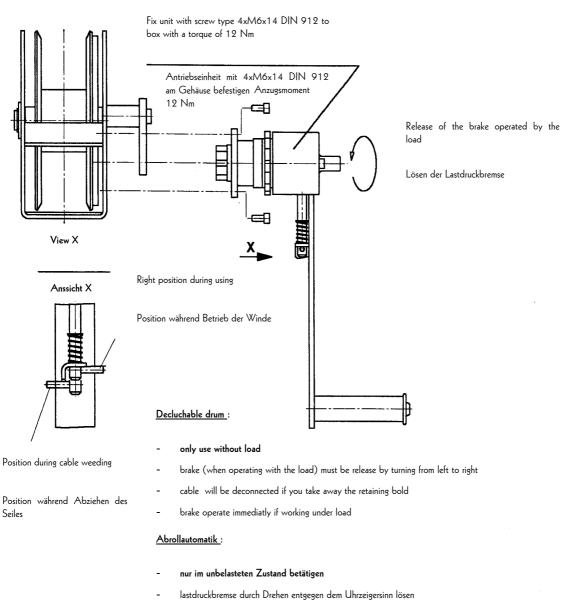


OWNER'S MANUAL

Page 9

Decluchable drum :

Mounting and using



- durch Ausrasten des Mitnehmerboizens wird das Seil freigeschaltet
- bei Belastung stellt sich der Bremsmechanismus automatisch in Laststellung zurück

OWNER'S MANUAL

Page 10

Inspection- and Maintenance Instructions

Safety Instruction					
Before carrying out inspection and maintenance works ensure the winch is unloaded.					
Maintenance-, Inspection Works	Inspection intervals				
Visual examination of rope hook (carrying device)	daily				
Function of the winch					
Function of brake					
Lubricate drive gearing	quarterly				
Check the brake disc for wear (replace if thickness is $<$ 2,0 mm)					
Check and service rope for wear according to DIN 15020					
Check the fixing screws are tight.					
Check all parts of the winch for wear and, if necessary, replace and grease defect parts.	annually				
Check Name-plate for legibility					
Arrange for an examination by a competent person*					

* f. e. by VERLINDE service department

The working life of the winch is limited, wearing parts have to be replaced in good time.

Operating material / Recommended lubricant

Recommended lubricant for all lubricating points:

multipurpose grease acc. to DIN 51825 T1 K 2 K

decomposable lubricant (acc. to CEC Test L-33 T- 32 approx. 80% after 21 days) ¹⁾

BECHEM UWS Multigrase VR 1-2 acc. to DIN 51 502 K 2 G-20

¹⁾ for MB2 INOX and MB4 INOX standard lubrication

Waste lubricant has to be disposed according to legal regulations!

OWNER'S MANUAL

MANUAL WINCHES MB

Page 11

Operating failures and their causes

failure	cause	Elimination
In unloaded state, it is difficult	Lubricant in bearing points is missing.	Execute maintenance works
to turn the crank	Dirt or something similar has accu- mulated in the bearing.	
	Winch was distorted during mounting	Check the fixing.
		Is the mounting surface even, are the screws tightened correctly?
Load is not held	Wrong coiling of the rope winding direction for lifting was not correct,	Lay the rope correctly (see picture on page 7)
	Brake is worn-out	Check brake parts and replace worn-out parts
	Too light load	The load has to be at least 20kg resp. 50kg.
Brake does not release, load may only be lowered with high expenditure of force	Brake discs or brake mechanism is distorted.	Release the brake by slightly striking against the crank arm with the flat of the hand in lowering direction

Disposal

After having placed out of service, the parts of the hand winch have to be recycled or disposed according to legal regulations!